



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

---

*Документ за разглеждане в заседание*

---

**A7-0366/2012**

12.11.2012

**\*\*\*I**  
**ДОКЛАД**

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 92/65/ЕИО на Съвета по отношение на ветеринарно-санитарните изисквания, уреждащи търговията и вноса в Съюза на кучета, котки и порове (COM(2012)0090 – C7-0061/2012 – 2012/0040(COD))

Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните

Докладчик по становище: Horst Schnellhardt

### ***Легенда на използваните знаци***

- \* Процедура на консултация
- \*\*\* Процедура на одобрение
- \*\*\*I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- \*\*\*II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- \*\*\*III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

### ***Изменения към проект на акт***

Измененията към проекта на акт, внесени от Парламента, се обозначават в **получер курсив**. Отбелязването в *курсив* е предназначено за съответните технически служби и се отнася до частите от проекта на акт, за които е предложено изменение с оглед изготвяне на окончателния текст (например очевидно грешни или липсващи части в текста на даден език). Предложенията за поправка подлежат на съгласуване със засегнатите технически служби.

Антетката на всяко изменение към съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, съдържа трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и засегнатата разпоредба от него. Възпроизведените части от разпоредба на съществуващ акт, която Парламентът желае да измени, но която остава непроменена в проекта на акт, се отбелязват с **получер** шрифт. Евантуални заличавания, които засягат такива части от текста се обозначават по следния начин: [...].

## РЕЗЮМЕ

### Страница

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	5
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ .....	6
ПРОЦЕДУРА.....	7



## ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 92/65/ЕИО на Съвета по отношение на ветеринарно-санитарните изисквания, уреждащи търговията и вноса в Съюза на кучета, котки и порове  
(СОМ(2012)0090 – С7-0061/2012 – 2012/0040(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (СОМ(2012)0090),
  - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението пред Парламента (С7-0061/2012),
  - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на ЕС,
  - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 23 май 2012 г.<sup>1</sup>,
  - като взе предвид член 55 от своя правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните (А7-0366/2012),
1. приема своята позиция на първо четене, която съвпада с предложението на Комисията;
  2. изисква от Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени промени в своето предложение или да го замени с друг текст;
  3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

---

<sup>1</sup> ОВ1. С 229 от 31.7.2012 г., стр. 119-119.

## ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Докладчикът разграничава три категории на предложените изменения, от които повечето са от техническо естество.

Първо, позоваванията на Регламент (ЕО) № 998/2003, който подлежи на отмяна, следва да се заменят с позовавания на новия регламент, който се разглежда паралелно с настоящото предложение.

Второ, в сравнение с настоящия текст на член 10 – предлага се въвеждане на позоваване на Регламент (ЕО) № 1/2005 относно защитата на животните по време на транспортиране и свързаните с това операции и за изменение на Директиви 64/432/ЕИО и 93/119/ЕО и Регламент (ЕО) № 1255/97<sup>1</sup>, чието приложно поле обхваща кучета, котки и порове.

Третата, единствена релевантна с оглед на съдържанието си промяна засяга периода от време, в рамките на който животните трябва да се подложат на клиничен преглед преди да бъдат транспортирани, като прегледът следва да се извърши от ветеринарен лекар, упълномощен от съответен орган, за да се потвърди, че животните са пригодни за планираното транспортиране. Предлага се настоящият срок от 24 часа да се адаптира към препоръката на Световната организация за здравеопазване на животните, която предвижда 48 часа.

Докладчикът изразява съгласие, поради практически основания и въз основата на сигнали, получени от сектора, с предложените изменения.

---

<sup>1</sup> ОВ L 3, 5.1.2005 г., стр. 1.

## ПРОЦЕДУРА

<b>Заглавие</b>	Ветеринарно-санитарни изисквания, уреждащи търговията и вноса в Съюза на кучета, котки и порове	
<b>Позовавания</b>	COM(2012)0090 – C7-0061/2012 – 2012/0040(COD)	
<b>Дата на представяне на ЕП</b>	5.3.2012 г.	
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	ENVI 13.3.2012 г.	
<b>Подпомагаща(и) комисия(и)</b> Дата на обявяване в заседание	AGRI 13.3.2012 г.	
<b>Неизказано становище</b> Дата на решението	AGRI 23.4.2012 г.	
<b>Докладчик(ци)</b> Дата на назначаване	Horst Schnellhardt 29.3.2012 г.	
<b>Разглеждане в комисия</b>	19.9.2012 г.	10.10.2012 г.
<b>Дата на приемане</b>	6.11.2012 г.	
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 49	–: 0
	–: 0	0: 0
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Martina Anderson, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Lajos Bokros, Martin Callanan, Nessa Childers, Yves Cochet, Tadeusz Cymański, Chris Davies, Anne Delvaux, Edite Estrela, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Christa Klauß, Eija-Riitta Korhola, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Miroslav Ouzký, Антония Първанова, Andres Perello Rodriguez, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis	
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Julie Girling, Riikka Manner, Justas Vincas Paleckis, Pavel Poc, Britta Reimers, Andrea Zanoni	
<b>Дата на внасяне</b>	12.11.2012 г.	